



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 15 ноември 2013 г.
(OR. en)**

**Междуинституционално досие:
2011/0153 (COD)**

**13284/1/13
REV 1**

**COMER 201
WTO 187
COWEB 119
USA 44
ACP 136
COEST 248
NIS 44
SPG 13
UD 218
STIS 3
DEVGEN 217
SAN 317
CODEC 1941
PARLNAT 288**

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: Позиция на Съвета на първо четене с оглед приемането на РЕГЛАМЕНТ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на
някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение
на предоставянето на делегирани и изпълнителни правомощия за
приемането на някои мерки
- Приета от Съвета на 15 ноември 2013 г.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../2013
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от

**за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по
отношение на предоставянето на делегирани и изпълнителни правомощия за
приемането на някои мерки**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 22 ноември 2012 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и позиция на Съвета на първо четене от... (все още непубликувана в Официален вестник). Позиция на Европейския парламент от ... (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от...

като имат предвид, че:

- (1) В няколко основни регламента, свързани с общата търговска политика, се предвижда, че актовете трябва да се приемат в съответствие с процедурите, посочени в Решение 1999/468/ЕО на Съвета¹.
- (2) Необходимо е да се направи преглед на законодателните актове в сила, които не са били адаптирани в съответствие с процедурата по регулиране с контрол преди влизането в сила на Договора от Лисабон, за да се осигури съгласуваност с разпоредбите, въведени от посочения Договор. В някои случаи е целесъобразно тези актове да бъдат изменени, за да се предоставят делегирани правомощия на Комисията, съгласно член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Също така е целесъобразно в някои случаи да се прилагат определени процедури, посочени в Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета².

¹ Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията (ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23).

² Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

(3) Поради това следните регламенти следва да бъдат съответно изменени:

- Регламент (ЕИО) № 3030/93 на Съвета¹,
- Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета²,
- Регламент (ЕО) № 953/2003 на Съвета³,
- Регламент (ЕО) № 673/2005 на Съвета⁴,
- Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета⁵,

¹ Регламент (ЕИО) № 3030/93 на Съвета от 12 октомври 1993 година относно общите правила за внос на някои текстилни продукти с произход от трети страни (ОВ L 275, 8.11.1993 г., стр. 1.)

² Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета от 7 март 1994 година относно общите правила за внос на текстилни продукти от някои трети страни, които не са обхванати от двустранни споразумения, протоколи или други договорености или от други специфични правила на Общността за вноса (ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 1.)

³ Регламент (ЕО) № 953/2003 на Съвета от 26 май 2003 година за предотвратяване на търговското отклоняване към Европейския съюз на някои основни лекарства (ОВ L 135, 3.6.2003 г., стр. 5.)

⁴ Регламент (ЕО) № 673/2005 на Съвета от 25 април 2005 година за установяване на допълнителни мита върху вноса на някои продукти с произход от Съединените американски щати (ОВ L 110, 30.4.2005 г., стр. 1.)

⁵ Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 година за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразуменията, установяващи или водещи до установяване на споразуменията за икономическо партньорство (ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1).

- Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета¹,
- Регламент (ЕО) № 1340/2008 на Съвета².

(4) С цел гарантиране на правна сигурност, процедурите за приемане на мерки, които са започнати, но не са приключили до влизането в сила на настоящия регламент, следва да не бъдат засегнати от настоящия регламент ,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета от 21 януари 2008 г. относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова и за изменение на Регламент (ЕО) № 980/2005 и Решение 2005/924/ЕО на Комисията (ОВ L 20, 24.1.2008 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 1340/2008 на Съвета от 8 декември 2008 година относно търговията с определени стоманени продукти между Европейската общност и Република Казахстан (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 1).

Член 1

Регламентите, изброени в приложението към настоящия регламент, се изменят в съответствие с приложението .

Член 2

Позоваването на разпоредбите на регламентите, изброени в приложението към настоящия регламент, се счита за позоваване на тези разпоредби, така както са изменени с настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент не засяга процедурите за приемане на мерки, предвидени в регламентите, изброени в приложението към настоящия регламент, които са започнати, но не са приключили до влизането в сила на настоящия регламент.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на тридесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА РЕГЛАМЕНТИТЕ, КОИТО ПОПАДАТ В ОБХВАТА НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА И КОИТО СА ИЗМЕНЕНИ С ЦЕЛ АДАПТИРАНЕ КЪМ ЧЛЕН 290 ОТ ДОГОВОРА ЗА ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ИЛИ КЪМ ПРИЛОЖИМИТЕ РАЗПОРЕДБИ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 182/2011 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

1. РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3030/93

По отношение на Регламент (ЕИО) № 3030/93, за да се осигури правилното функциониране на системата за управление на вноса на някои текстилни продукти, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с изменението на приложенията към настоящия регламент, предоставянето на допълнителни възможности за внос, въвеждането или адаптирането на количествени лимити, както и въвеждането на защитни мерки и система за надзор. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

За да се гарантират еднакви условия за прилагането на Регламент (ЕИО) № 3030/93, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 .

За започването и провеждането на консултациите следва да се използва процедурата по консултиране.

В съответствие с това Регламент (ЕИО) № 3030/93 се изменя, както следва:

(1) Всяко позоваване на „член 17“ се счита за позоваване на „член 17, параграф 2“.

(2) Член 2, параграф 6 се заменя със следното:

„6. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а, за да адаптира количествените лимити, установени в приложение V, и категориите изделия, за които те се отнасят, когато това е необходимо, за да се гарантира, че последващите изменения на Комбинираната номенклатура (КН) или решенията за изменение на класификацията на тези изделия няма да доведат до намаляване на количествените лимити“.

(3) Член 6, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а, за да изменя приложенията чрез коригиране на посочените в тях количествени лимити, с цел да се преодолее положението, посочено в параграф 1 от настоящия член, като надлежно се спазват редът и условията, съдържащи се в съответните двустранни споразумения.

В случай че забавяне на налагането на мерки би причинило трудно поправима вреда поради вноса в Съюза на текстилни изделия на необичайно ниски цени и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.“.

(4) Член 8 се изменя, както следва:

а) първата алинея се заменя със следното:

„Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а, за да изменя приложенията с цел да се предоставят допълнителни възможности за внос през дадена квотна година, в случаите когато, при определени обстоятелства, по отношение на една или повече категории изделия се изисква внос, надвишаващ посоченото в приложение V.

В спешни случаи, когато забавяне в предоставянето на допълнителни възможности за внос през дадена квотна година би причинило трудно поправима вреда поради недостатъчния обем на вноса и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети в съответствие с първа алинея. Комисията взема решение в срок от 15 работни дни от получаването на искане от държава членка.“,

б) предпоследната алинея се заличава.

(5) Член 10 се изменя, както следва:

а) в параграф 7 буква б) се заличава;

б) параграф 13 се заменя със следното:

„13. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а по отношение на мерките, предвидени в параграфи 3 и 9 от настоящия член, за да налага количествени лимити чрез изменение на приложенията.

В спешни случаи, по инициатива на самата Комисия или в срок от 10 работни дни от получаването на искане от държава членка, в което се излагат основанията за спешни действия, в случай че забавяне на налагането на мерки би причинило трудно поправима вреда и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.“.

(6) В член 13, параграф 3 втората алинея се заменя със следното:

„Комисията взема решение за изменение на приложение III с цел въвеждане на система за предварителен или последващ надзор. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а във връзка с налагането на системата за предварителен надзор.“.

(7) В член 15, параграфи 3, 4 и 5 се заменят със следното :

„3. Ако Съюзът и страната доставчик не могат да стигнат до удовлетворително решение в срока, постановен в член 16, и ако Комисията забележи, че е налице явно заобикаляне на разпоредбите, Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с процедурата, посочена в член 16а, за да измени приложение V с цел да приспадне от количествените лимити еквивалентен обем от изделия с произход от съответната страна доставчик.

Когато Комисията забележи, че е налице явно заобикаляне на разпоредбите, и в случай че забавяне на налагането на мерки за преодоляване на заобикалянето би причинило трудно поправима вреда, и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.

4. В съответствие с разпоредбите на протоколите и на някои двустранни споразумения, сключени с трети страни, когато има достатъчно налични данни за неверни декларации относно състава на влакната, количествата, описанието или класификацията на изделията с произход от съответните страни, органите на Съюза могат да откажат вноса на тези продукти. Освен това, ако територията на която и да е от тези страни е свързана с прехвърляне или пренасочване на изделия, които не са с произход от въпросната страна, Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а, за да въведе количествени лимити по отношение на същите изделия с произход от същата страна, ако те вече не са предмет на количествени лимити, или да противодейства на описаната в настоящия параграф ситуация чрез изменение на приложение V.

Когато Комисията забележи, че е налице явно заобикаляне на разпоредбите, и в случай че забавяне на налагането на мерки за преодоляване на забавянето би причинило трудно поправима вреда и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.

5. Освен това, когато има данни за участие на териториите на трети страни, които са членки на СТО, но които не са изброени в приложение V, Комисията изисква консултации с въпросната/ите трета/и страна/и в съответствие с процедурата, описана в член 16, за да се предприемат подходящи действия за решаване на проблема. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а, за да въведе количествени лимити по отношение на съответната/ите трета/и страна/и или за да противодейства на ситуацията, описана в настоящия параграф, чрез изменение на приложение V.

В случай че забавяне на налагането на мерки за преодоляване на заобикалянето би причинило трудно поправима вреда и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети в съгласно първата алинея.“.

- (8) В член 16, параграф 1 уводната част се заменя със следното:

„1. Комисията, след като е предоставила информацията на държавите членки, провежда консултациите, посочени в настоящия регламент, в съответствие със следните правила:“.

(9) Вмъкват се следните членове:

„Член 16а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 2, параграф 6, член 6, параграф 2, член 8, член 10, параграф 13, член 13, параграф 3, член 15, параграфи 3, 4 и 5 и член 19 от настоящия регламент, както и в член 4, параграф 3 от приложение IV, а също така в член 2 и в член 3, параграфи 1 и 3 от приложение VII към настоящия регламент, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

⁺ ОВ: Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 2, параграф 6, член 6, параграф 2, член 8, член 10, параграф 13, член 13, параграф 3, член 15, параграфи 3, 4 и 5 и в член 19 от настоящия регламент, както и в член 4, параграф 3 от приложение IV, а също така в член 2 и в член 3, параграфи 1 и 3 от приложение VII към настоящия регламент, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира го едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 2, параграф 6, член 8, член 10, параграф 13, член 13, параграф 3, член 15, параграфи 3, 4 и 5 и член 19 от настоящия регламент, както и съгласно член 4, параграф 3 от приложение IV към настоящия регламент, влиза в сила само ако не са били повдигнати възражения от Европейския парламент или от Съвета в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 6, параграф 2 от настоящия регламент, както и съгласно член 2 и член 3, параграфи 1 и 3 от приложение VII към настоящия регламент, влиза в сила само ако не са били повдигнати възражения от Европейския парламент или от Съвета в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с четири месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 16б

Процедура по спешност

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде направено възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията на Европейския парламент и Съвета за делегиран акт се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 16а, параграф 5, или в член 16а, параграф 6. В такъв случай Комисията незабавно отменя акта, след като бъде нотифицирана от Европейския парламент или от Съвета за решението за повдигане на възражения“.

(10) В член 17 заглавието и параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„Член 17

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по текстила, създаден с член 25 от Регламент (ЕО) № 517/94. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета.
- 1а. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

* Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета от 7 март 1994 година относно общите правила за внос на текстилни продукти от някои трети страни, които не са обхванати от двустранни споразумения, протоколи или други договорености или от други специфични правила на Общността за вноса (ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 1).

** Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“.

(11) Член 17а се заменя със следното:

„Член 17а

Комитетът по текстила може да разглежда всеки свързан с прилагането на настоящия регламент въпрос, поставен от Комисията или по искане на държава членка.“.

(12) Член 19 се заменя със следното:

„Член 19

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а, за да измени съответните приложения към настоящия регламент, когато е необходимо с цел да се вземат предвид сключването, изменението или изтичането на срока на действие на споразуменията, протоколите или договореностите с трети страни, както и измененията на правната уредба на Съюза в областта на статистиката, митническия режим или общите правила за внос.“.

(13) Вмъква се следният член:

„Член 19а

Доклад

Комисията включва информация за прилагането на настоящия регламент в годишния си доклад относно прилагането и изпълнението на мерките за защита на търговията до Европейския парламент и Съвета съгласно член 22а от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета**.

** Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).“.

(14) В член 4 от приложение IV параграф 3 се заменя със следното:

„3. Когато се установи, че е налице нарушение на разпоредбите на настоящия регламент и след получаване на съгласието на съответната/ите страна/и доставчик/ци, Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а от настоящия регламент във връзка с изменението на съответните приложения към настоящия регламент, което е необходимо за предотвратяване на извършването на повторно нарушение.

В случай че забавяне на налагането на мерки срещу действия в нарушение на настоящия регламент би причинило трудно поправима вреда и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б от настоящия регламент, се прилага за делегираните актове, съгласно първата алинея.“.

(15) В приложение VII член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а от настоящия регламент, за да подложи повторния внос, който не е обхванат от настоящото приложение, на специфични количествени ограничения, при условие че въпросните изделия са предмет на количествените ограничения, предвидени в член 2 от настоящия регламент.

В случай че забавяне на налагането на мерки срещу повторен внос на изделия под режим пасивно усъвършенстване би причинило трудно поправима вреда и поради тази причина подобни наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б от настоящия регламент, се прилага за делегираните актове, приети в съгласно първата алинея.“.

(16) В приложение VII член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а от настоящия регламент, за да осъществява прехвърляния между категории и авансово използване или пренасяне на част от специфичните количествени ограничения от една година към друга.

В случай че забавяне на налагането на мерки би причинило трудно поправима вреда поради възпрепятстване на режима пасивно усъвършенстване предвид правното изискване такива прехвърляния да се извършват от една година към следващата, следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б от настоящия регламент, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.“.

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а от настоящия регламент, за да коригира специфичните количествени ограничения, когато има нужда от допълнителен внос.

В случай че забавяне в коригирането на специфичните количествени ограничения, когато има нужда от допълнителен внос, би причинило трудно поправима вреда поради затрудняване на достъпа до необходимия допълнителен внос, следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б от настоящия регламент, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.“.

2. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 517/94

По отношение на Регламент (ЕО) № 517/94, за да се осигури правилното функциониране на системата за управление на вноса на някои текстилни продукти, които не са обхванати от двустранни споразумения, протоколи или други договорености или от други специфични правила на Съюза за вноса, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с изменението на приложенията към настоящия регламент, промяната на правилата за вноса и прилагането на защитни мерки и мерки за надзор в съответствие с посочения регламент. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище.

При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

За да се гарантират еднакви условия за прилагането на Регламент (ЕО) № 517/94, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 .

При приемането на мерки за надзор следва да се използва процедурата по консултиране предвид въздействието на тези мерки и тяхната логическа последователност във връзка с приемането на окончателни защитни мерки.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 517/94 се изменя, както следва:

(1) Член 3, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Всички текстилни продукти, изброени в приложение V към настоящия регламент, с произход от страните, посочени в същото приложение, могат да бъдат внасяни в Съюза, при условие че Комисията определи годишно количествено ограничение. Такива количествени ограничения се базират на търговските потоци за минали периоди, а ако няма такива, на надлежно обосновани прогнози за търговските потоци. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове, за да изменя съответните приложения към настоящия регламент в съответствие с член 25а във връзка с определянето на такива годишни количествени ограничения.“.

(2) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

1. Комитетът, посочен в член 25, може да разглежда всеки свързан с прилагането на настоящия регламент въпрос, поставен от Комисията или по искане на държава членка.
2. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 25а по отношение на мерките, необходими за адаптиране на приложения III—VII към настоящия регламент, когато са констатирани проблеми в ефективното им функциониране.“.

(3) Член 7 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато прецени, че съществуват достатъчно доказателства, обосноваващи започването на разследване по отношение на условията на внос на продукти, упоменати в член 1, Комисията започва разследване. Комисията предоставя информация на държавите членки, след като е установила необходимостта от започване на такова разследване.“.

б) в параграф 2 първата алинея се заменя със следното:

„2. В допълнение към предоставяната съгласно член 6 информация Комисията се стреми да получи всяка информация, която счита за необходима, и полага усилия да провери тази информация при вносителите, търговците, посредниците, производителите, търговските сдружения и организации.“.

(4) Член 8, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Ако счете, че не са необходими никакви надзорни или предпазни мерки на Съюза, Комисията, като действа в съответствие с процедурата по разглеждане, предвидена в член 25, параграф 2, взема решение за приключване на разследването, като излага основните заключения от него.“.

(5) Член 11 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 букви а) и б) се заменят със следното:

„а) вземе решение за въвеждане на последващ надзор на Съюза за определен внос в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 25, параграф 1а;

б) вземе решение, с цел наблюдение на тенденциите при този внос, за въвеждане на предварителен надзор на Съюза за определен внос, в съответствие с процедурата по консултиране, предвидена в член 25, параграф 1а.“.

б) в параграф 2 букви а) и б) се заменят със следното:

„а) вземе решение за въвеждане на последващ надзор на Съюза за определен внос в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 25, параграф 1а;

б) вземе решение, с цел наблюдение на тенденциите при този внос, за въвеждане на предварителен надзор на Съюза за определен внос, в съответствие с процедурата по консултиране, предвидена в член 25, параграф 1а.“.

(6) Член 12, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 25а по отношение на посочените в параграфи 1 и 2 от настоящия член мерки, за да променя правилата за внос на въпросния продукт, в т.ч. чрез изменение на приложенията към настоящия регламент.“.

(7) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

При спешни случаи, ако липсата на мерки би причинила непоправима вреда на промишлеността на Съюза и ако Комисията установи, по собствена инициатива или по искане на държава членка, че условията, предвидени в член 12, параграфи 1 и 2, са изпълнени, и счита, че определена категория продукти, изброени в приложение I към настоящия регламент, които не са предмет на количествени ограничения, би следвало да бъде подложена на количествени ограничения или на мерки за предварителен или последващ надзор и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 25б се прилага за делегираните актове, посочени в член 12, параграфи 1 и 2, за да измени правилата за внос на въпросния продукт, в т.ч. като измени приложенията към настоящия регламент.“.

(8) В член 15 уводната част се заменя със следното:

„В съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 25, параграф 1а, Комисията, по искане на държава членка или по собствена инициатива, ако съществува вероятност да настъпи ситуацията по член 12, параграф 2, може:“.

(9) В член 16 третата алинея се заменя със следното:

„Тези мерки се приемат в съответствие с подходящата процедура, приложима към мерките, приемани съгласно членове 10, 11 и 12“.

(10) В член 25 параграфи 1, 2, 3 и 4 се заменят със следното:

„Член 25

1. Комисията се подпомага от Комитета по текстила. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета^{*}.
- 1а. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

^{*} Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“

(11) Вмъкват се следните членове:

„Член 25а

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 3, параграф 3, член 5, параграф 2, член 12, параграф 3, както и в членове 13 и 28, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺.. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 3, член 5, параграф 2, член 12, параграф 3, както и в членове 13 и 28, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението, дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира го едновременно на Европейския парламент и Съвета.

⁺ ОВ:Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 5, параграф 2, член 13 и член 28, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 3, параграф 3 и член 12, параграф 3, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с четири месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 25б

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде направено възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията на Европейския парламент и Съвета за делегиран акт се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 25а, параграф 5. В такъв случай Комисията незабавно отменя акта, след като бъде нотифицирана от Европейския парламент или от Съвета за решението за повдигане на възражения.“.

(12) Вмъква се следният член:

„Член 26а

Комисията включва информация за прилагането на настоящия регламент в годишния си доклад относно прилагането и изпълнението на мерките за защита на търговията до Европейския парламент и Съвета съгласно член 22а от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета** .

** Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).“.

(13) Член 28 се заменя със следното:

„Член 28

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 25а, за да измени съответните приложения, когато е необходимо с цел да се вземат предвид сключването, изменението или изтичането на срока на действие на споразуменията или договореностите с трети страни, както и измененията на правната уредба на Съюза в областта на статистиката, митническия режим или общите правила за внос.“.

3. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 953/2003

По отношение на Регламент (ЕО) № 953/2003, за да се добавят продукти към списъка с продукти, обхванати от посочения регламент, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за да може да изменя приложенията към посочения регламент. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 953/2003 се изменя, както следва:

(1) Член 4 се изменя, както следва:

- а) параграф 3 се заличава;
- б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Когато Комисията определи, че даден продукт отговаря на на изискванията на настоящия регламент, Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 5, параграф 5, за да добави въпросния продукт в приложение I към настоящия регламент при следващото му актуализиране. Комисията информира заявителя за решението си в срок от 15 дни след приемането му.

Когато забавяне в добавянето на даден продукт към приложение I би причинило забавяне в реагирането на спешна нужда от достъп до основни лекарствени продукти на достъпни цени в развиваща се държава и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 5а, се прилага за делегираните актове, приети в съответствие с първата алинея.“;

в) параграф 9 се заменя със следното:

„9. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 5, параграф 6 за коригиране на приложения II, III и IV, когато е необходимо с цел да се преразгледат списъкът на заболяванията, страните по местоназначение, обхванати от настоящия регламент, както и формулите за идентифициране на продукти с диференцирани цени, в светлината на придобития опит от прилагането му или в отговор на здравна криза.“.

(2) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

⁺ Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението, дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, параграф 4, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 4, параграф 9, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с четири месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“.

(3) Вмъква се следният член:

„Член 5а

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде направено възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията на Европейския парламент и Съвета за делегиран акт се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 5, параграфи 5 и 6. В такъв случай Комисията незабавно отменя акта, след като бъде нотифицирана от Европейския парламент или от Съвета за решението за повдигане на възражения.“.

(4) Член 11 се изменя както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

- „2. На всеки две години Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за обема на продуктите, изнасяни по диференцирани цени, включително за обема, изнасян в рамките на споразумение за партньорство между производителя и правителството на страната по местоназначение. В доклада се разглеждат обхванатите страни и заболявания и общите критерии за прилагане на член 3.“;

б) добавят се следните параграфи:

„3. Европейският парламент може да покани Комисията, в срок от един месец от представянето на доклада от нейна страна, на специално заседание на своята компетентна комисия, за да представи и разясни въпросите, свързани с прилагането на настоящия регламент.

4. Най-късно шест месеца от датата на внасянето на доклада в Европейския парламент и Съвета Комисията го оповестява публично.“.

4. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 673/2005

По отношение на Регламент (ЕО) № 673/2005, за да се направят необходимите корекции на мерките, предвидени в посочения регламент, правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията във връзка с промяната на ставката на допълнителното мито или на списъците в приложения I и II към Регламент (ЕО) № 673/2005 съгласно условията, установени в посочения регламент. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 673/2005 се изменя, както следва:

(1) Член 3 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 4, за да внася корекции и изменения по настоящия член.

Ако информацията за размера на направените от САЩ плащания се получава късно през годината, така че е невъзможно да се спазят сроковете на СТО и нормативно установените срокове чрез използването на предвидената в член 4 процедура, и ако, в случай на корекции и изменения на приложенията, наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 4а, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.“.

(2) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 3, параграф 3, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺.. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

⁺ Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението, дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира го едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 3, параграф 3, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“.

(3) Вмъква се следният член:

„Член 4а

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде направено възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията на Европейския парламент и Съвета за делегиран акт се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 4, параграф 5. В такъв случай Комисията незабавно отменя акта, след като бъде нотифицирана от Европейския парламент или от Съвета за решението за повдигане на възражения.“.

5. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1528/2007

По отношение на Регламент (ЕО) № 1528/2007, за да се направят техническите адаптации на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията във връзка с изменението на приложение I към посочения регламент с цел включване или заличаване на региони или държави и във връзка с въвеждането на технически адаптации в приложение II към посочения регламент, които са необходими в резултат от прилагането на въпросното приложение. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1528/2007 се изменя, както следва:

(1) Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията изменя приложение I посредством делегирани актове в съответствие с член 24а с цел включване на региони или държави от групата държави от АКТБ, които са приключили преговорите по споразумение между Съюза и съответния регион или държава, които отговарят най-малко на изискванията по член XXIV от ГАТТ (1994).“;

б) В параграф 3 уводната част се заменя със следното:

„3. Такъв регион или държава остават в списъка в приложение I към настоящия регламент, освен ако Комисията не приеме делегиран акт в съответствие с член 24а за изменение на приложение I, с който да заличи регион или държава от това приложение, по-специално когато:“.

(2) Член 4 се изменя, както следва:

а) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден с член 184 от Регламент (ЕО) № 450/2008 на Европейския парламент и на Съвета ** .

** Регламент (ЕО) № 450/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 година за създаване на Митнически кодекс на Общността (Модернизиран митнически кодекс) (ОВ L 145, 4.6.2008 г., стр. 1).“;

б) Добавят се следните параграфи :

- „4. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 24а от настоящия регламент във връзка с технически изменения на приложение II, когато е необходимо да се отразят измененията на други актове от митническото законодателство на Съюза.
5. Решения относно управлението на приложение II към настоящия регламент могат да бъдат приемани в съответствие с процедурата, посочена в членове 183 и 184 от Регламент (ЕО) № -450/2008.“.

(3) Член 23 се заменя със следното:

„Член 23

Адаптиране към техническото развитие

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 24а от настоящия регламент във връзка с техническите изменения на член 5 и на членове 8—22, които може да се наложат поради разликите между настоящия регламент и споразуменията, подписани с уговорка за временно прилагане или сключени в съответствие с член 218 от ДФЕС с регионите или държавите, изброени в приложение I към настоящия регламент.“.

(4) Вмъква се следният член:

„Член 24а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 2, параграфи 2 и 3, член 4, параграф 4 и член 23 се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺.. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 2, параграфи 2 и 3, член 4, параграф 4 и член 23, може да бъде отменено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

⁺ Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, параграф 4 и член 23, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на Европейския парламент и на Съвета за него или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 2, параграфи 2 и 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на Европейския парламент и Съвета за него или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с четири месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“.

6. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 55/2008

По отношение на Регламент (ЕО) № 55/2008, за да се позволи корекция на посочения регламент, правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията във връзка с измененията, наложени в контекста на промени в митническите кодове или за сключването на споразумения с Молдова. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище.

При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 55/2008 се изменя, както следва:

(1) Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

Предоставяне на правомощия

Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 8а с цел да прави изменения и корекции на разпоредбите на настоящия регламент, които са необходими в резултат на:

- а) изменения на кодовете на Комбинираната номенклатура и на подразделения на ТАРИК;
- б) сключване на други споразумения между Съюза и Молдова, доколкото тези изменения и корекции засягат приложенията към настоящия регламент“.

(2) Вмъква се следният член:

„Член 8а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 7, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺.. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 7, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и Съвета.

⁺ Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 7, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането му на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“.

(3) Вмъква се следният член:

„Член 12а

Доклад

Комисията включва информация за прилагането на настоящия регламент в годишния си доклад относно прилагането и изпълнението на мерките за защита на търговията до Европейския парламент и Съвета съгласно член 22а от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета**.

** Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).“.

7. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1340/2008

По отношение на Регламент (ЕО) № 1340/2008, за да се позволи ефикасното администриране на някои ограничения, правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз следва да бъде делегирано на Комисията във връзка с измененията на приложение V към посочения регламент. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

В съответствие с това Регламент (ЕО) № 1340/2008 се изменя, както следва:

(1) Член 5, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Ако Съюзът и Република Казахстан не успеят да постигнат задоволително решение и ако Комисията констатира, че съществуват ясни доказателства за заобикаляне, тя е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 16а с цел да приспадне от количествените ограничения еквивалентен обем продукти с произход от Република Казахстан и да измени съответно приложение V към настоящия регламент.

В случай че забавяне на действията за справяне с констатираното заобикаляне по достатъчно бърз начин би причинило трудно поправима вреда и следователно наложителни причини за спешност налагат това, процедурата, предвидена в член 16б, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първата алинея.“

(2) Вмъкват се следните членове:

„Член 16а

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 5, параграф 3, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от...⁺.. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5, параграф 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията го нотифицира едновременно на Европейския парламент и Съвета за него.

⁺ Моля въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 5, параграф 3, влиза в сила само ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на Европейския парламент и на Съвета за него или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 16б

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде направено възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията на Европейския парламент и Съвета за делегиран акт се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 16а, параграф 5. В такъв случай Комисията незабавно отменя акта, след като бъде нотифицирана от Европейския парламент или от Съвета за решението за повдигане на възражения.“.